

А. Г. Степанов
Тверской государственный университет
(Россия, Тверь)
Институт иностранных языков Ланьчжоуского университета
(Китай, Ланьчжоу)
poetics@yandex.ru

О ПОЭТИЧЕСКОЙ ГЕНЕАЛОГИИ «ЛЬВИЦЫ» С. Я. МАРШАКА

Цикл «Детки в клетке», положивший начало «зоосадовскому субжанру» [Лекманов, Свердлов 2018] в русской поэзии, – одно из самых известных произведений С.Я. Маршака. Он существует в разных редакциях, сохраняющих общую концепцию книги [Гуськов 2003]. Заглавие возникло, скорее всего, под влиянием «Крокодила» К.И. Чуковского, где тема несвободы – одна из центральных:

Нет, ты разбей эти гадкие клетки,
Где на потеху двуногих ребят
Наши родные мохнатые детки,
Словно в тюрьме, за решёткой сидят!

[Чуковский 2013: 114]

Как отмечает Н.А. Гуськов, именно рифма *клетки – детки* подсказала Маршаку заглавие цикла, определив драматизм ситуации, в которой узниками оказываются, прежде всего, маленькие герои [Гуськов 2003: 223].

В докладе речь пойдет о стихотворении «Львица». Оно входило в первые (до 1931 г.) издания книги [Маршак 1923: 17], но впоследствии было изъято автором под давлением педагогов. Созданный в элегическом модусе, текст представляет собой монолог героини, который сменяется диалогом при появлении нового субъекта речи. В роли собеседника львицы выступает союзник-крокодил, непохожий на своего литературного предшественника: «на смену бунтующему хищнику, а затем благостному постнику Чуковского приходит покорившийся неизбежности меланхолик...» [Лекманов, Свердлов 2018].

От других частей цикла, написанных преимущественно ямбами и хореем, указанное стихотворение отличается особой интонационной выразительностью. Ее ритмическая предпосылка – трехсложный размер, выделяющий произведение из метрического фона двусложников. Реминисцентность «Львицы», конечно, недоступна ребенку, но взрослый читатель услышит в четырех катренах отсылки к русской поэзии XIX – начала XX в.:

Какое туманное лето
В неласковой этой стране!
Я в теплое платье одета,
Но холодно, холодно мне!

*Меня называют дикаркой
За то, что сижу я в тоске,
Мечтая об Африке жаркой,
О мягком, горячем песке.*

*Я встретила здесь крокодила.
Он мне улыбнулся, как друг.
«Ты хочешь, – его я спросила, –
К бананам и пальмам на юг?»*

*«Дитя, – отвечал он уныло, –
Не видеть родной мне земли!»
И слезы из глаз крокодила
По черным щекам потекли.*

[Маршак 1968: 55]

Стихотворение написано 3-ст. амфибрахием с рифмовкой АБАБ. Анализ семантического ореола этого вида трехсложника с чередованием женских (не всегда зарифмованных) и мужских окончаний посвящена пятая глава в книге М.Л. Гаспарова «Метр и смысл» [Гаспаров 2012: 165–210]. Наша задача – задействуя богатый материал, собранный выдающимся стиховедом, установить ритмико-семантические контексты, которые могли подсказать Маршаку форму стихотворения и некоторые элементы его топики.

Первое четверостишие с указанием времени года, теплой женской одежды и холода как самоощущения лирического «я» заставляет вспомнить строки А.А. Фета (1847):

*Какая холодная осень!
Надень свою шаль и капот;
Смотри: из-за дремлющих сосен
Как будто пожар восстает.*

*Сияние северной ночи
Я помню всегда близ тебя,
И светят фосфорные очи,
Да только не греют меня.*

[Фет 1959: 455]

Показательны грамматическое и синтаксическое совпадение начальных строк, мотивы несогревающего тепла и «душевного» холода, сближающие лирических субъектов Фета и Маршака.

«Какая холодная осень!..» – далеко не единственный претекст «Львицы». Ритмически сходных произведений с близкой топикой в русской поэзии XIX – начала XX в. немало. Они образуют реминисцентное поле, в котором условно можно выделить три группы текстов.

Эти три группы текстов будут подробно рассмотрены в докладе.

Литература

Гаспаров М.Л. Метр и смысл: об одном из механизмов культурной памяти. М.: Фортуна ЭЛ, 2012.

Гуськов Н.А. Проблемы творческой истории цикла С.Я. Маршака «Детки в клетке» // Детский сборник: статьи по детской литературе и антропологии детства. М.: ОГИ, 2003. С. 220–236.

Лекманов О., Свердлов М. Зверинец у Корнея Чуковского и у детских советских поэтов 1920–1930-х годов // Новое литературное обозрение. 2018. № 4(152). С. 174–188 [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://magazines.gorky.media/nlo/2018/4/zverinecz-u-korneya-chukovskogo-i-u-detskih-sovetskih-poetov-1920-1930-h-godov.html>.

Маршак С. Детки в клетке / рис. С. Олдина. Пг.; М.: Радуга, 1923.

Маршак С. Детки в клетке // Собрание сочинений: в 8 т. М.: Художественная литература, 1968. Т. 1. С. 37–65.

Фет А.А. Полное собрание стихотворений / вступ. ст., подгот. текста и примеч. Б.Я. Бухштаба. Л.: Сов. писатель, 1959.

Чуковский К. Собрание сочинений: в 15 т. 2-е изд., электронное, испр. М.: Агентство ФТМ, Лтд, 2013. Т. 1.